

# Synchronisation

I N T É G R A L E  
P A R F A I T E . . .

avec...

## Synchroméca

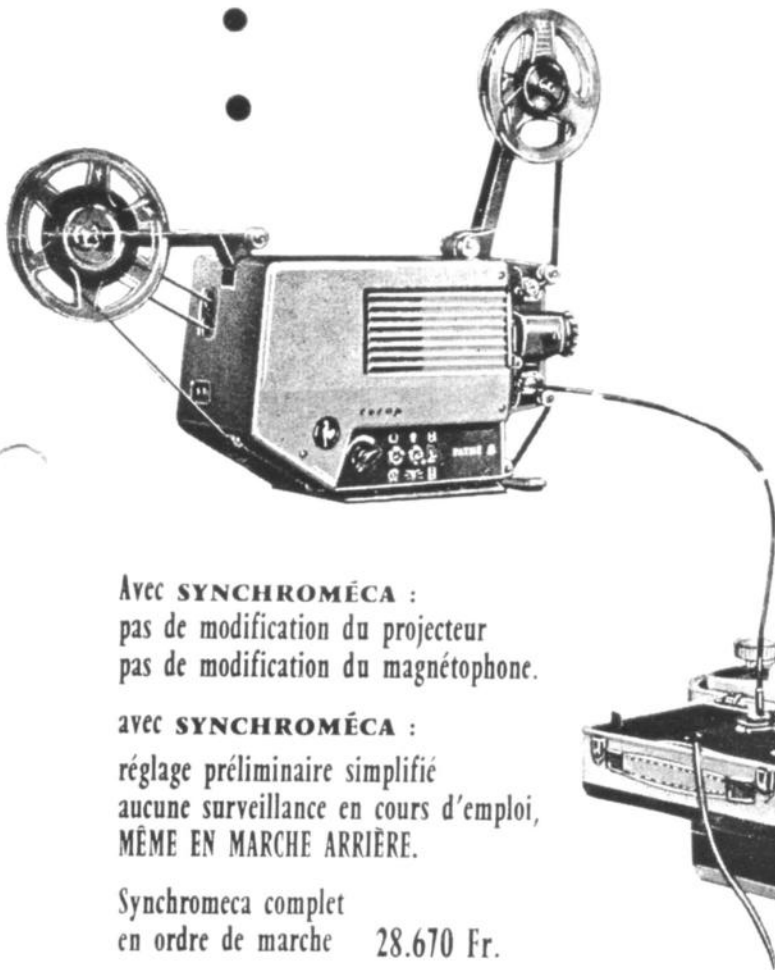
*Le SEUL système assurant la  
SYNCHRONISATION  
PERMANENTE,  
sans aucune possibilité de décalage  
entre l'image et le son.*

Le **SYNCHROMÉCA** utilise la bande magnétique perforée et peut être employé par TOUS les magnétophones à bandes standard, sans aucune modification de ceux-ci, et TOUS les projecteurs munis d'une prise de synchronisation par flexible.

La bande perforée n'est différente des autres que par la rangée de perforations qu'elle possède.

Les dents du débiteur du **SYNCHROMÉCA** s'engrènent dans les perforations de la bande perforée et suppriment tous risques de décalage par glissement.

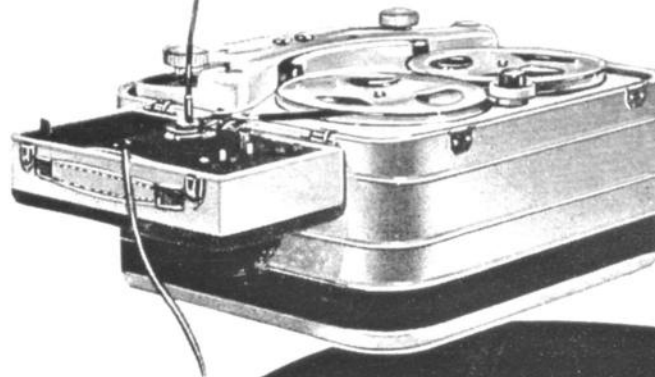
Le **SYNCHROMÉCA**, relié MÉCANIQUEMENT au projecteur par le flexible et au magnétophone par la bande perforée provoque le verrouillage pratique du film et de la bande.



Avec **SYNCHROMÉCA** :  
pas de modification du projecteur  
pas de modification du magnétophone.

avec **SYNCHROMÉCA** :  
réglage préliminaire simplifié  
aucune surveillance en cours d'emploi,  
MÊME EN MARCHÉ ARRIÈRE.

Synchroméca complet  
en ordre de marche 28.670 Fr.



Un ensemble parfait :  
Un projecteur **Europ**  
Un magnétophone  
**Héraphone** et  
Un **Synchroméca**.

Démonstration et vente en France  
chez nos revendeurs ou documentation à

# PATHÉ

JOINVILLE-LE-PONT (SEINE)



RELI GRAPHY. 4067

# NOTICE TECHNIQUE

## PROJECTEUR.

La seule adaptation à prévoir est d'ordre mécanique. Elle consiste à fixer la prise du flexible de préférence sur l'axe principal portant généralement le bouton de lancement à la condition qu'il tourne à la vitesse de **un tour par image**.

Si le projecteur comporte des débiteurs à 12 dents, la prise directe sur l'axe de débiteur est également possible. Vérifier toutefois que le flexible tournera dans le sens correct.

## BRANCHEMENT MÉCANIQUE

Enfoncer bien à fond l'extrémité du flexible portant une petite goupille dans la prise de mouvement du projecteur. L'autre extrémité est à enfoncer bien à fond dans l'une des trois prises de mouvement du SYNCHROMECA.

### Choix de la prise de mouvement :

- 1° - Si, sur le projecteur, le flexible est fixé à l'axe d'un débiteur 12 dents, brancher le flexible directement au centre du débiteur du SYNCHROMECA.

Dans ce cas, débrayer le sélecteur en le plaçant sur "0". Le magnétophone ne peut être utilisé qu'à la vitesse de 9,5 cm/seconde. Vérifier encore que le débiteur du SYNCHROMECA tourne dans le sens correct (sens inverse des aiguilles d'une montre), sinon le branchement du flexible sur le projecteur a été mal prévu.

- 2° - Si, sur le projecteur, le flexible est fixé à un axe tournant d'un tour par image, placer le sélecteur sur "1" ou sur "2" et brancher l'autre extrémité du flexible :

- sur la prise 9,5 si le magnétophone doit être utilisé à 9,5 cm/seconde,
- sur la prise 19 si le magnétophone doit être utilisé à 19 cm/seconde.

La bande magnétique n'étant pas en place, mettre en route le projecteur et observer si le débiteur tourne bien dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour inverser son mouvement, déplacer le sélecteur de la position "1" à la position "2" ou inversement.

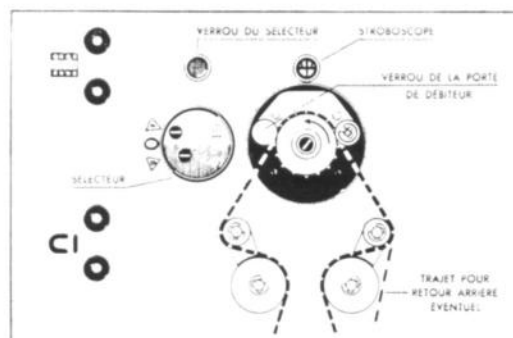
## ÉTALONNAGE PRÉLIMINAIRE

Mettre en marche le projecteur chargé, lampe allumée. Régler sa vitesse pour obtenir l'immobilité apparente du stroboscope du SYNCHROMECA, la graduation extérieure correspond à 9,5 cm/seconde, l'intérieur à 19 cm/seconde. Arrêter le projecteur ainsi réglé.

## REPÈRES DE SYNCHRONISATION

Placer sur la bande perforée ainsi que sur le film-image, 2 repères bien visibles, adhésif coloré par exemple. Ces repères seront toujours placés de la même façon au cours de toutes les projections ultérieures.

**IMPORTANT.** — Le branchement électrique du SYNCHROMECA n'a aucune fonction dans le système de régulation; il a été simplement prévu pour faciliter le raccordement du projecteur et du magnétophone et pour éclairer le cadran du Stroboscope. Le branchement sur ses prises du projecteur et du magnétophone n'est donc pas obligatoire.



## MISE EN MARCHÉ DE L'ENSEMBLE

Donner un peu de mou à la bande perforée entre le lecteur du magnétophone et la bobine débitrice. Faire démarrer presque simultanément le projecteur et le magnétophone. Le projecteur, plus lent à se mettre en route, sera déclenché le premier. En quelques secondes on verra le mou de la bande magnétique se résorber puisque la vitesse du projecteur est très légèrement supérieure à celle du magnétophone. En général, il n'est pas nécessaire d'effectuer de retouche au réglage du projecteur, sa vitesse étant légèrement freinée par le fonctionnement du SYNCHROMECA.

Une retouche est cependant nécessaire :

- 1° Si la bande magnétique paraît trop tendue entre le débiteur du SYNCHROMECA et le lecteur du magnétophone : le flexible a d'ailleurs, dans ce cas, tendance à se vriller. Réduire très légèrement la vitesse du projecteur.

- 2° Si la vitesse du projecteur est insuffisante, la bande magnétique a tendance à prendre du mou. Accélérer alors très légèrement le projecteur.

Cet étalonnage préliminaire, plus complexe à exposer qu'à effectuer, étant terminé, tout l'équipement est prêt pour un enregistrement ou une projection sans qu'il soit nécessaire de faire d'autres réglages.

Revenir aux repères de départ soit en déchargeant les deux appareils, soit en mettant en marche arrière magnétophone et projecteur dans le cas où ce dernier offre cette possibilité.

**NOTA.** — Le film-image et le film magnétique étant verrouillés l'un par rapport à l'autre grâce au SYNCHROMECA, la synchronisation est rigoureusement conservée, quels que soient la longueur et le format du film utilisé.

## OPÉRATIONS DE MONTAGE

Les perforations de la bande perforée servent de repères pour les éventuelles opérations de montage :

- à 9,5 cm/seconde, 12 images de film correspondent à 19 intervalles de la bande perforée,
- à 19 cm/seconde, 6 images de film correspondent à 19 intervalles de la bande perforée.

# Vollkommen lippensynchrone Vertonung

mit dem Tonkoppler

P A T H E S Y N C H R O M E C A

für 8 - 9,5 und 16 mm

28. SEP. 1960

28. SEP. 1960

Das einzige System der absoluten Synchronität ohne irgendwelche Abweichung von Bild und Ton.

Das SYNCHROMECA arbeitet mit einem perforierten Tonband, das auf jedem handelsüblichen Tonbandgerät verwendet werden kann.

Das perforierte Tonband hat die gleichen Abmessungen wie ein normales Tonband. Es unterscheidet sich von diesem also nur durch die Perforationen.

Die Zähne der Transporttrommel des SYNCHROMECA greifen in die Perforationen des perforierten Tonbandes ein und beseitigen alle Gefahren des Bandschlupfes.

Das SYNCHROMECA, das mit dem Projektor mechanisch durch eine biegsame Welle und mit dem Tonbandgerät durch das perforierte Tonband verbunden ist, bewirkt den absoluten Gleichlauf von Film und Tonband.

Das SYNCHROMECA kann an alle Projektoren mit Universalmotor, gleich welchen Formates, die mit einem passenden Synchronanschluß versehen sind, durch eine biegsame Welle angeschlossen werden.

Die Pathé-Projektoren EUROP 8 mm und EUROP 9,5 mm, sowie der PR 16 mm werden mit Synchronanschluß geliefert. Für die Projektoren Bolex M 8 R, Bauer T 10 S und Heurtier sind komplette Synchronanschlüsse vorrätig. Zum Anschluß an andere Projektoren liegt jedem SYNCHROMECA eine Synchronanschlußschraube bei. Sie ist entweder an der Hauptachse des Projektors, die sich mit der Geschwindigkeit von 16 Bild/sec. = 1 Bild/U drehen muß, oder an der Achse einer Vor- bzw. Nachwickeltrommel mit 12 Zähnen einfach zu befestigen.

## Vorzüge des SYNCHROMECA :

Keine Änderung des Projektors.

Keine Änderung des Tonbandgerätes.

Einfache Regulierung vor Inbetriebnahme.

Keine Überwachung während des Betriebes.

Beibehaltung der absoluten Synchronität selbst nach einer Rückwärtsprojektion.

Wiedergabe der mit dem SYNCHROMECA vertonten Filme auch auf anderen Projektoren und Bandgeräten möglich.

## Preise:

SYNCHROMECA komplett	DM 225.--
Perforierte Tonbänder SONATA	
90 m mit Spule	DM 20.60
160 m mit Spule	DM 33.60
220 m mit Spule	DM 44.80
320 m mit Spule	DM 62.--
Synchronanschluß kompl. für Projektor BOLEX M 8 R	DM 26.--
Synchronanschluß kompl. für Projektor BAUER T 10 S	DM 27.--
Synchronanschluß kompl. für Projektor HEURTIER	DM 30.--